



DORTMUNDER U
ZENTRUM FÜR KUNST
UND KREATIVITÄT

HMKV

Hartware MedienKunstVerein

The
Oil
Show

12.11.11 – 19.02.12

HMKV IM DORTMUNDER U

THE OIL SHOW

Hartware MedienKunstVerein (HMKV)
im at the Dortmunder U
12. November 2011 – 19. Februar 2012
November 12, 2011 – February 19, 2012

KÜNSTLERINNEN ARTISTS

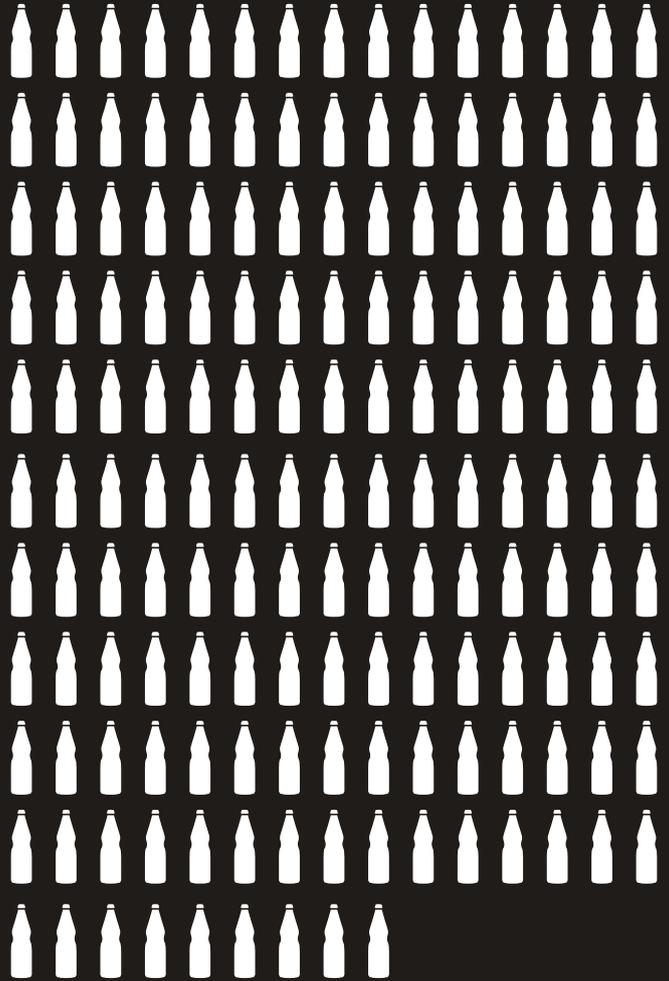
Ursula Biemann (CH)
Christian von Borries (DE)
Mark Boulos (US/NL)
Heath Bunting (UK)
Bureau d'Etudes (FR)
The Center for Land Use Interpretation (US)
Chto Delat? (RU)
Carl Michael von Hausswolff & Thomas Nordanstad (SE)
Werner Herzog (DE)
Mark Lombardi (US)
Michael Mandiberg (US)
George Osodi (NG)
Natascha Sadr Haghghian (IR/DE)
UBERMORGEN.COM (AT/CH)

KURATIERT VON CURATED BY

Dr. Inke Arns



=



THE OIL SHOW

Die Ausstellung *The Oil Show* präsentiert fünfzehn zeitgenössische künstlerische Positionen, die sich mit den geopolitischen, gesellschaftlichen und ökologischen Konsequenzen unserer Abhängigkeit vom Erdöl auseinandersetzen. Besondere Aufmerksamkeit gilt Regionen wie dem Nigerdelta, die für Jahrzehnte vom rücksichtslosen Raubbau an ihren natürlichen Ressourcen gezeichnet sind und in den öffentlichen Diskursen der hochentwickelten Länder kaum eine Rolle spielen. Die an der Ausstellung beteiligten KünstlerInnen vermitteln durch ihre interdisziplinäre Arbeit zwischen Kunst und Forschung ein Verständnis für eine immer komplexer werdende Gegenwart, die auf der globalen Verzahnung verschiedener Interessen basiert.

Raum- und Videoinstallationen, Fotografie, Zeichnungen, Infografiken und Filme in *The Oil Show* zeigen, welchen Preis wir durch die Verdrängung der unangenehmen Tatsachen, auf denen die jahrhundertelange Hegemonie des Westens gründet, zu zahlen bereit sind; mit dem Ziel, uns in Sicherheit zu wiegen, dass Konsum und eine entfesselte Marktwirtschaft – angetrieben durch nicht erneuerbare, fossile Rohstoffe – ein sich selbst stabilisierendes Modell für die Ewigkeit seien. Doch der Schein trügt, denn das Fördermaximum von Rohöl, in der Fachsprache ›Peak Oil‹ genannt, wurde bereits um das Jahr 2006 herum überschritten. Trotz des Optimismus, den die PR-Abteilungen der Hunderte von Milliarden Dollar schweren, globalen Ölkonzernen angesichts neuer, nun erschließbarer Ölfelder (z. B. in der Arktis) zu verbreiten versuchen, wird sich nichts an der Tatsache ändern, dass sich die Weltgemeinschaft mit den gravierenden

Problemen eines stetig wachsenden Energie- und Rohstoffhungers auf der einen und immer knapper werdenden fossilen Ressourcen auf der anderen Seite auseinandersetzen muss. Mit großer künstlerischer Sensibilität stellen die Arbeiten in der Ausstellung *The Oil Show* jene Fragen, für die es in den meinungsbildenden Medien des Westens kaum Platz gibt.

Für *The Oil Show* werden bislang noch unbespielte Bereiche des Dortmunder U wie z.B. die Balkone in der Kunstvertikalen (Eingangshalle) und Außenbereiche miteinbezogen. Das Künstlerduo UBERMORGEN.COM (AT/CH) ist bei Probebohrungen fündig geworden und wird auf der Brache einen Bohrturm installieren, der Dortmunder Öl bester Qualität fördern und zur Weiterverarbeitung per Pipeline ins ›U‹ leiten wird. Das Zentrum für Kunst und Kreativität wird so zu einer gigantischen Ö Raffinerie.

Die Ausstellung *The Oil Show* wird kuratiert von Dr. Inke Arns, künstlerische Leiterin des Hartware MedienKunstVerein. Der HMKV wird gefördert durch das Kulturbüro der Stadt Dortmund, das Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen, die Sparkasse Dortmund und die DSW21. *The Oil Show* wird präsentiert mit freundlicher Unterstützung der Botschaft des Königreichs der Niederlande und Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung. Außerdem wurde der HMKV 2011 für seine Arbeit mit dem JUMP Jahresförderpreis für Kunstvereine der Kunststiftung NRW ausgezeichnet.

Im Rahmen der Ausstellung finden Künstlergespräche, Workshops und Filmvorführungen statt.

THE OIL SHOW

The Oil Show presents 15 contemporary artists whose work addresses the geopolitical, social and ecological consequences of our dependence on crude oil. Their attention focuses on regions such as the Niger Delta, whose natural resources have been ruthlessly exploited for several decades – a fact which is hardly ever discussed publicly in the developed countries. Straddling art and scientific research, the interdisciplinary approach that characterises their work aims to raise the public's awareness of the increasing complexity of global economic interests.

The installations, videos, photographs, murals and films in this exhibition evidence that Western societies are going to great lengths to conceal the inconvenient facts on which their centuries-old hegemony is founded, aiming to strengthen our complacent belief in an unrestricted, consumer-driven market economy – fuelled by non renewable fossil resources – as an everlasting, self-stabilising model of growth. But appearances are deceptive, as recent research suggests that the maximum rate of global petroleum extraction, which scientists refer to as ›Peak Oil‹, was reached around 2006. Despite the conspicuous optimism put on by the PR departments of billion-dollar global oil companies in light of promising oil reserves (for instance in the Arctic), it is an undisputed fact that the global community urgently needs to address the growing problems caused by rising demands for energy and natural resources on the one hand and the decline of available fossil resources on the other hand. With great artistic sensibility, the

works in *The Oil Show* ask questions which are largely shunned by the dominant Western media.

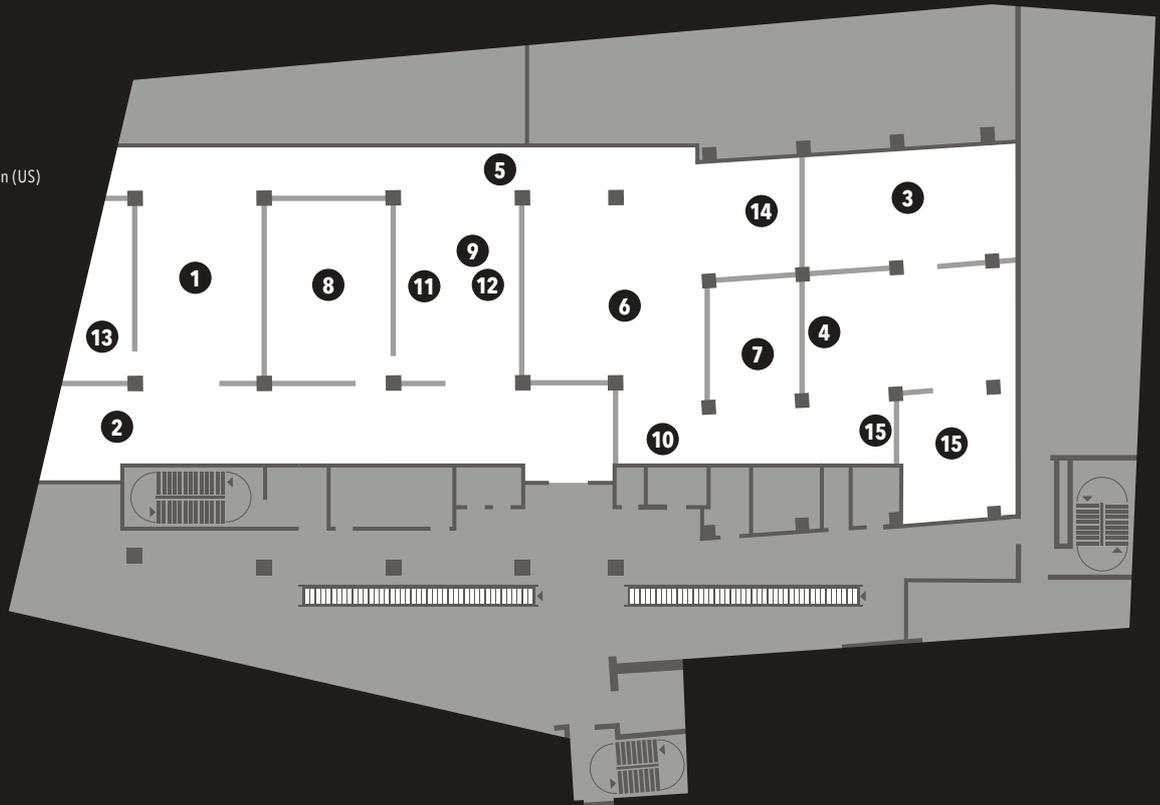
For *The Oil Show*, previously inaccessible areas such as the balconies in the ›Kunstvertikale‹ (Entrance Hall) and parts of surroundings of Dortmund U will be used. The artists' duo UBERMORGEN.COM (AT/CH) has successfully probed the ground and will install a drilling platform on the former industrial site, with huge pipelines transporting premium Dortmund oil into the U to be refined. The exhibition venue, formerly the Union beer brewery, is thus turned into a gigantic refinery.

The exhibition *The Oil Show* is curated by Dr Inke Arns, Artistic Director of the Hartware MedienKunstVerein. It is supported by the Cultural Office of the City of Dortmund, the Ministry for Family, Children, Youth, Culture and Sports of North Rhine-Westphalia, Sparkasse Dortmund, DSW21, the Embassy of the Kingdom of the Netherlands, and Pro Helvetia, Swiss Cultural Foundation. In 2011 the HMKV was furthermore awarded the prestigious JUMP Annual Sponsorship Award for Art Organisations funded by the Arts Foundation of North Rhine-Westphalia (Kunststiftung NRW).

Parallel to the exhibition, the HMKV will present a programme of artists' talks, workshops, theme-related video games, and film screenings within the exhibition.

KÜNSTLERINNEN ARTISTS

- 1 Ursula Biemann (CH)
- 2 Christian von Borries (DE)
- 3 Mark Boulos (US/NL)
- 4 Heath Bunting (UK)
- 5 Bureau d'Etudes (FR)
- 6 The Center for Land Use Interpretation (US)
- 7 Chto Delat? (RU)
- 8 Carl Michael von Hausswolff & Thomas Nordanstad (SE)
- 9 Werner Herzog (DE) (Filmprogramm)
- 10 Mark Lombardi (US)
- 11 Michael Mandiberg (US)
- 12 Oil Imperium / Oilgarchy / Oil Rush
- 13 George Osodi (NG)
- 14 Natascha Sadr Haghghian (IR/DE)
- 15 UBERMORGEN.COM (CH/AT)



URSULA BIEMANN (CH)

THE BLACK SEA FILES

11-Kanal-Videoinstallation, Wandkarte, 2004–2005
11-channel video installation, wall map, 2004–2005

The Black Sea Files ist eine Recherche über die 2006 eingeweihte Baku-Tiflis-Ceyhan-Pipeline, die Rohöl von Ölfeldern aus Aserbaidschan und Kasachstan am Kaspischen Meer nach Ceyhan an der türkischen Mittelmeerküste transportiert. Ursula Biemann widmet sich in ihrer Arbeit diesem Nahraum der globalen Rohstoffökonomie und ihrer soziale Welt der Ölarbeiter, Bauern, Flüchtlinge und Prostituierten. Die verschiedenen Schicksale und Erlebnisse, denen Biemann während ihrer Reisen begegnete, wurden zu Fallstudien, die sie zu verschiedenen filmischen Dossiers bündelte.

The Black Sea Files document Ursula Biemann's research into the Baku-Tiflis-Ceyhan pipeline connecting Azerbaijan's and Kazakhstan's oil fields on the Caspian Sea to Ceyhan, a town on the Turkish Mediterranean coast. Focusing on the local context, Biemann's work investigates the more or less volatile community of oil workers, farmers, refugees and prostitutes who have gathered around this area. The lives and experiences of various people she met during her journeys were effectively treated as individual case studies, and then 'filed' under various headers or chapters.

1

CHRISTIAN VON BORRIES (DE)

THE DUBAI IN ME

Film, 87:00 Min., 2010
Film, 87:00 min., 2010

Christian von Borries schaut in seinem Film *The Dubai in Me* hinter die hochglanzpolierte Fassade des ölreichen Emirats, indem er die Blickrichtung ändert: Statt das megalomane Bauwerk *The World*, ein Archipel aus künstlichen Inseln vor der Küste Dubais, aus der Vogelperspektive zu zeigen, setzt er sich mit den Lebens- und Arbeitsverhältnissen der billigen asiatischen Arbeitskräfte auseinander, deren Ausbeutung ein derartiges Immobilienprojekt erst möglich macht.

Christian von Borries's film *The Dubai In Me* adopts a fresh point of view to look behind the slick facades of Dubai's affluence. Its examination of the megalomaniac offshore construction project *The World*, for instance, departs from the traditional bird's-eye view of media reports to investigate the living and working conditions of the Asian construction workers who provide the cheap labour that makes such projects possible.

2

MARK BOULOS (US/NL)

ALL THAT IS SOLID MELTS INTO AIR

2-Kanal-Videoinstallation, HD-Video, 14:20 Min., 2008
2-channel video installation, HD video, 14:20 min., 2008

In seiner Videoinstallation *All That is Solid Melts into Air* stellt Mark Boulos die beiden Endpunkte der Produktion bzw. Distribution von Öl als Ware in einem globalen Kreislauf gegenüber. Einer der Filme entstand während einer Forschungsreise Boulos' ins Nigerdelta und dokumentiert den Alltag der Unabhängigkeitsbewegung *Movement for the Emancipation of the Niger Delta*. Der zweite Film zeigt die Chicagoer Börse, den weltweit größten Handelsplatz für Derivate und Futures.

Mark Boulos's two-channel video installation *All That Is Solid Melts into Air* joins the two ends of the global cycle of oil production and distribution. One of the films was shot during a research trip to the Niger Delta, documenting the struggle for freedom of the Movement for the Emancipation of the Niger Delta. The second film shows the Chicago Stock Exchange, the world's biggest trade market for derivatives and futures.

Producer: Pinky Ghundale

Editors: Emiliano Battista and Bert Hunger

Funded by the Arts Council England through Film London Artists' Moving Image Network.

3

HEATH BUNTING (UK)

GLOBAL WARMING

Poster im öffentlichen Raum, Poster und Fotodokumentation, 2003
Posters in public space, posters, photographic documentation, 2003

2003 tauchten im Stadtraum von Bristol Plakate mit folgendem Text auf: ›Global warming is your fault.‹ Hierbei handelte es sich um eine ›Aktualisierung‹ von Anti-Auto-Postern aus dem Jahr 1989, die auch noch Jahre später vor allem an der Autobahn M32 in Bristol zu finden sind. Heath Bunting reproduzierte ein solches altes ›BAN MOTOR CARS‹ (1989) Plakat und klebte daneben ein Plakat mit dem Wortlaut ›GLOBAL WARMING IS YOUR FAULT‹ (2003).

The 2003 slogan running ›Global warming is your fault‹ was an ›update‹ of anti-car posters from 1989, which can be spotted at the side of motorways even today, above all on the M32 in Bristol. Bunting reproduced one such ›BAN MOTOR CARS‹ (1989) poster, and placed next to it one reading ›GLOBAL WARMING IS YOUR FAULT‹ (2003).

4

BUREAU D'ETUDES (FR)

PETROPOL

Kartografie, Wandtapete, 2007
Cartography, wallpaper, 2007

5

Das Wandbild *Petropol* zeigt eine kurze Geschichte der globalen Ölwirtschaft vom Ende des Viktorianischen Zeitalters über den Ersten und den Zweiten Weltkrieg bis zum Jahr 2002. Das Diagramm erinnert an eine absurde Straßenkarte, deren Wege von den geopolitischen und ökonomischen Interessen der großen Wirtschaftsmächte und ihrer Öl-Unternehmen gezeichnet werden. Konflikte und bedeutende historische Wendepunkte werden mit Texten kommentiert.

The wall image *Petropol* retraces the history of the oil industry from the Victorian age to 2002 with the help of a diagram that resembles an absurd map whose routes represent the geopolitical and economic interests of global financial powers and oil companies. Short texts elaborate on important conflicts and historic turning points.

THE CENTER FOR LAND USE INTERPRETATION (US)

URBAN CRUDE: THE OIL FIELD OF THE LOS ANGELES BASIN

Digitale Diashow, 2009
Digital slide show, 2009

6

Das Projekt *Urban Crude: The Oil Field of the Los Angeles Basin* beschäftigt sich mit Fragen der Erschließung von Ölvorkommen in bereits besiedelten urbanen Räumen. Kaum bekannt ist die Tatsache, dass Los Angeles das am dichtesten besiedelte Ölfeld der Vereinigten Staaten ist. Hinter Zäunen, in entlegenen Winkeln der Stadt oder verborgen durch Gebäudehüllen fördert die Ölindustrie den begehrten Rohstoff zu Tage, ohne dass die Bewohner der Stadt etwas davon merken.

The project entitled *Urban Crude: The Oil Field of the Los Angeles Basin* investigates the exploitation of oil reserves in populated urban spaces. It is a little-known fact that Los Angeles is the most densely populated oil field in the United States. Behind fences, in remote areas of the city, or concealed by purpose-built constructions, the oil industry extracts the desirable resource unbeknownst to the majority of the city's inhabitants.

CHTO DELAT? (RU)

THE TOWER: A SONGSPIEL

Video, 37:00 Min., 2010

Video, 37:00 min., 2010

7

Die Videoarbeit *The Tower: A Songspiel* basiert auf realen Ereignissen und analysiert einen Konflikt, der ab 2006 um das mitten im historischen Zentrum St. Petersburgs geplante und zu großen Teilen von dem russischen Gasproduzenten Gazprom finanzierte *Okhta Center* in St. Petersburg entbrannte. Das Prestigeprojekt *Okhta Center* sollte zu einem Symbol für das neue, moderne Russland werden – ungeachtet der katastrophalen Konsequenzen für das historische Erscheinungsbild von St. Petersburg, das Teil des UNESCO-Weltkulturerbes ist.

The film *The Tower: A Songspiel*, which is based on actual events, analyses a conflict which broke out in 2006 around plans to build a skyscraper in the historical city centre of St. Petersburg. Largely financed by the gas-producing company Gazprom, the *Okhta Center* was designed to accommodate the company's local subsidiaries. The showcase building was devised as a symbol for the new, modern Russia – regardless of its disastrous impact on the UNESCO World Heritage-listed cityscape.

CARL MICHAEL VON HAUSSWOLFF &
THOMAS NORDANSTAD (SE)

HASHIMA, JAPAN, 2002 AL QASR, BAHRIYAH OASIS, EGYPT, 2005 ELECTRA, TEXAS, 2008

3-Kanal-Video-Installation , 2002–2008

3-channel video installation, 2002–2008

8

Die 3-Kanal-Video-Installation zeigt Geisterstädte des post-industriellen Zeitalters. Die unabhängig voneinander entstandenen Filme erzählen jeweils andere Geschichten aus unterschiedlichen Regionen der Welt. Verbindendes Element ist das Schicksal dieser Orte: Einst Symbole einer blühenden Industrie, die längst in andere Länder abgewandert ist, erzählen sie von verlassenen Arealen, die – all ihrer Rohstoffe beraubt – nutzlos geworden sind und vom Fortschritt zurückgelassen wurden.

This three-channel video installation depicts post-industrial ghost towns in three different regions of the world. The common thread that runs through these stories is the fate suffered by these towns: once symbols of a blooming economy, they now epitomise the downfall of areas which become useless once their resources have been depleted and the industry has relocated elsewhere.

WERNER HERZOG (DE)

LEKTIONEN IN FINSTERNIS LESSONS OF DARKNESS

Film, 52:00 Min., 1992

Film, 52:00 min., 1992

Im Stil einer poetischen Reflexion beschreibt Werner Herzog in seinem gefeierten Dokumentarfilm *Lektionen in Finsternis* die von Saddam Hussein befohlene Zerstörung der kuwaitischen Ölfelder während des 2. Golfkriegs 1990/91. Der Betrachter schwankt zwischen Entsetzen angesichts einer Landschaft, die mit allen Sehgewohnheiten bricht, buchstäblich fremd, außerirdisch wirkt, und einer düsteren, archaischen Faszination, die von den fast schon biblisch anmutenden Flammensäulen in der Wüste Kuwaits ausgeht.

This award-winning documentary by Werner Herzog is a poetic reflection on the destruction of Kuwaiti oil fields ordered by Saddam Hussein in the course of the Second Gulf War in 1990/91. The viewer is torn between dismay at the sight of devastated, literally strange or otherworldly landscapes, and a dark, archaic fascination with the quasi-biblical columns of fire in the desert of Kuwait.

Filmvorführung: 25.11.2011, 20:00

9

MARK LOMBARDI (US)

GEORGE W. BUSH, HARKEN ENERGY, AND JACKSON STEPHENS, C. 1979–1990 (5TH VERSION, 1999)

Bleistiftzeichnung auf Papier, 50,8 x 111,76 cm, 1999

Pencil drawing on paper, 50,8 x 111,76 cm, 1999

Auf jede digitale Technologie verzichtend schuf Mark Lombardi Diagramme, die auf allgemein verfügbarem Wissen basieren und vom pragmatischen Zynismus der US-Außenpolitik erzählen, zu deren primären Zielen das Stillen des allgegenwärtigen Rohstoffhungers gehört. Lombardi bedient sich nicht etwa geheimer Quellen, sondern zieht seine Schlüsse aus den Informationen, die er in den Massenmedien findet. Er verbindet die offen liegenden Informationsbruchstücke lediglich zu größeren Zusammenhängen.

Mark Lombardi's diagrams, which he created without the aid of technology, are based on publicly available information and evidence the cynical pragmatism of US foreign policy, whose primary goal is to secure the country's energy needs. Rather than relying on secret information, Lombardi draws his conclusions from facts and dates reported by the mass media, connecting various strands of information to paint the bigger picture.

10

MICHAEL MANDIBERG (US)

OIL STANDARD

Plug-In für verschiedene Web-Browser, 2006
Plug-in for various web browsers, 2006

Oil Standard besteht aus einem frei herunterladbaren Plug-in für verschiedene Web-Browser, das nach der Installation alle US-Dollar-Preise auf E-Commerce-Webseiten, die der User ansteuert, in Barrel Rohöl übersetzt. 1 Barrel Öl entspricht 159 Litern. Abhängig von der Wertsteigerung oder -minderung des Öls im globalen Handel fluktuieren auch die angegebenen Literzahlen auf dem Bildschirm.

Oil Standard consists of a free downloadable plug-in for web browsers which translates all prices shown in US dollars on E-commerce websites into barrels of oil. One barrel is the equivalent of 159 litres of oil. The number of litres shown by the plug-in varies according to the price of oil on the global market.

11

OIL IMPERIUM

RELIN (DE), 1989

OILIGARCHY

ADDICTINGGAMES & MOLLEINDUSTRIA (IT), 2008

OIL RUSH

UNIGINE CORP. (RU), 2011

Drei Computerspiele, die sich – auf teils hintersinnige Weise – mit dem Themenkomplex des globalen Erdölhandels auseinandersetzen. In *Oil Imperium* (1989) können Spieler die Leitung von fiktiven Unternehmen wie *Interoil* oder *All American* übernehmen. Das Echtzeitstrategiespiel *Oil Rush* wiederum ist in einer post-apokalyptischen Welt angesiedelt, in der ein brutaler Krieg um Rohstoffe entbrannt ist. Das italienische Entwicklerkollektiv Molleindustria hingegen wirft mit *Oiligarchy* (2008) einen kritischen Blick auf den globalen Öl-Handel und hinterfragt die Ideologie, die hinter vielen kommerziellen Videospielen steckt.

Three videogames dealing with issues related to the global oil trade. In *Oil Imperium* (1989) players take over fictitious companies such as *Interoil* and *All American*. The real-time strategy game *Oil Rush* in turn is set in a post-apocalyptic world, in which a fierce battle for resources has broken out. The Italian collective of game developers Molleindustria takes with *Oiligarchy* (2008) a critical look at the global oil trade and questions the ideology underlying most commercial video games.

12

GEORGE OSODI (NG)

OIL RICH NIGER DELTA

151 Fotografien, Monitorpräsentation, 42 Abzüge, 2003–2007
151 photographs, monitor presentation, 42 prints, 2003–2007

13

George Osodi's Fotoserie *Oil Rich Niger Delta* dokumentiert das alltägliche Überleben der Menschen in den Regionen Nigerias, die von rücksichtsloser Ausbeutung der dortigen Ölvorkommen gezeichnet sind. Unternehmen wie Chevron, Shell oder Total agieren in Nigeria mit großer Selbstverständlichkeit als stärkste ökonomische Macht, die sich keinen Gesetzen beugen muss, sondern sie diktiert. Mit handwerklicher Meisterschaft zeigt Osodi Szenen, die den Widerspruch zwischen moralischem Anspruch und realem Geschäftsgebahren einiger der größten Unternehmenskonglomerate des Westens zeigen.

George Osodi's photographic series *Oil Rich Niger Delta* documents the daily struggle for survival of inhabitants in parts of Nigeria affected by the ruthless exploitation of oil resources. Companies such as Chevron, Shell and Total are the country's main economic actors, dictating rather than following its laws. Osodi's photographs reveal the contradiction between the alleged moral standards and actual business methods of some of the West's largest conglomerates, operating in an unrestricted global economy driven by the need for resources.

NATASCHA SADR HAGHIGHIAN (IR/DE)

...DEEPLY__TO THE NOTION THAT THE__WORLD IS__TO THE OBSER- VER... (COMMITTED) (REAL) (EXTERNAL)*

14

2-Kanal-Videoprojektion, Holzpanels, weiße Klebestreifen, Website not about oil, 2004
Two-channel video projection, wooden panels, white adhesive strips, website not about oil, 2004

Natascha Sadr Haghighian verbindet in ihrer Arbeit *...deeply__to the notion* persönliche Erinnerungen an die autofreien Sonntage in der Bundesrepublik 1973/74 als Konsequenz der damaligen Ölkrise mit den politischen Implikationen dieser Krise und der parallel laufenden Entwicklung der Konzeptkunst. Im Mittelpunkt des Films steht die körperliche Wiederaneignung eines Raums, der ganz selbstverständlich ein Zeichen unserer motorisierten, beschleunigten Gegenwart darstellt.

In this work Natascha Sadr Haghighian links her personal memories of car-free Sundays, which were introduced in West Germany in 1973/74 as a consequence of the Oil Crisis, to the political implications of this crisis and the parallel development of concept art. The focal point of the film is the reappropriation of a motorway – an iconic space of the accelerated present.

*Dekonstruktion eines Zitates von Henry Kissinger. Von 1969 bis 1973 war Kissinger Nationaler Sicherheitsberater, von 1973 bis 1977 Außenminister der USA.

*The title is a deconstruction of a quote by Henry Kissinger, US National Security Adviser from 1969 to 1973 and Secretary of State from 1973 to 1977.

UBERMORGEN.COM (CH/AT)

DOTOILDOT – BE SOFT!

Poster in Leuchtkästen, 84,1 x 118,9 cm, 2010
Posters in light boxes, 84,1 x 118,9 cm, 2010

15

DOTOILDOT – U-OIL

Installation, Ölbohrturm, Rohrsystem, 2011
Installation, oil rig, tube system, 2011

DOTOILDOT – Be Soft! (2010) ist eine Werbekampagne für den uns so teuren Rohstoff Öl. Es ist UBERMORGEN.COMs Antwort auf die ›Be Stupid‹ Werbekampagne des Kleidungsherstellers Diesel (2010), die in den Postern schamlos appropriiert wird. Außerdem ist das Künstlerduo bei Probebohrungen am Dortmunder U fündig geworden und wird auf der Brache einen Ölbohrturm errichten, der Dortmunder Öl bester Qualität fördern und zur Weiterverarbeitung per Pipeline ins U leiten wird. Das Zentrum für Kunst und Kreativität – die ehemalige Union-Brauerei – wird so zu einer gigantischen Ö Raffinerie.

DOTOILDOT – Be Soft! is an advertisement campaign in favour of oil, a resource so dear to us. It is UBERMORGEN.COM's answer to the ›Be Stupid‹ ad campaign by Diesel (2010), which their posters shamelessly appropriate. The artists' duo has furthermore successfully probed the ground around Dortmunder U and will set up a drilling platform to extract sweet Dortmund crude oil. The centre for art and creativity, formerly the Union Brewery, will thus be turned into a gigantic refinery.

THE OIL SHOW FILMPROGRAMM

JEWELS FREITAGS UM 20:00 IN DER AUSSTELLUNG
EACH FRIDAY AT 20:00 IN THE EXHIBITION

18.11.2011, 20:00

A CRUDE AWAKENING: THE OIL CRASH

CH 2006, R: Basil Gelpke, Ray McCormack, 94 min

25.11.2011, 20:00

LEKTIONEN IN FINSTERNIS LESSONS OF DARKNESS

DE 1992, R: Werner Herzog, 50 min

02.12.2011, 20:00

DAS ÖL-ZEITALTER 1 – EINE WELT WIRD GETEILT

THE OIL AGE 1 – A WORLD DIVIDED

DAS ÖL-ZEITALTER 2 – EINE ZEIT FÜR MANIPULATIONEN

THE OIL AGE 2 – A TIME FOR MANIPULATION

FR 2009, R: Eric Laurent und Patrick Barberis, 51 min + 59 min

09.12.2011, 20:00

NIGERIA: UND EWIG WÄHRT DIE ÖLPEST

NIGERIA: AND THE OIL SPILL LASTS FOREVER

FR 2011, R: Yann Le Gléau und Sébastien Mesquida, 42 min

IM ANSCHLUSS

THE POWER OF COMMUNITY: HOW CUBA SURVIVED PEAK OIL

USA 2006, R: Faith Morgan, 53 min, OmU

16.12.2011, 20:00

THERE WILL BE BLOOD

USA 2007, R: Paul Thomas Anderson, 158 min

13.01.2012, 20:00

ERDÖL – DIE FILME (DAS ENDE DES ÖLZEITALTERS + DER ÖLFLUCH)

CRUDE OIL – THE FILM (THE END OF THE OIL AGE + THE CURSE OF OIL)

2005, Autor: Basil Gelpke, 2 x 31 min

IM ANSCHLUSS

AUF DER JAGD NACH DEUTSCHEM ERDÖL

ON THE HUNT FOR GERMAN OIL

2009, 29 min

20.01.2012, 20:00

MIT OFFENEN KARTEN: DAS ERDÖLFÖRDERMAXIMUM

WITH CARDS ON THE TABLE: THE OIL PRODUCTION PEAK

DE/FR 2010, ARTE, 12 min

IM ANSCHLUSS

KEIN ÖL MEHR – ÜBUNG FÜR DEN ERNSTFALL

NO MORE OIL – EXERCISES IN CASE OF EMERGENCY

FI 2008, R: John Webster, 55 min

27.01.2012, 20:00

DIE 4. REVOLUTION – ENERGY AUTONOMY

THE FOURTH REVOLUTION – ENERGY AUTONOMY

DE 2010, R: Carl A. Fechner, 83 min

03.02.2012, 20:00

EPISODE III: ENJOY POVERTY

NL 2008, R: Renzo Martens, 90 min, OengU

10.02.2012, 20:00

H2OIL

CA 2009, R: Shannon Walsh, 76 min, engOV

17.02.2012, 20:00

REVENGE OF THE ELECTRIC CAR

USA 2011, R: Chris Paine, 90 min, engOV

18.11.2011, 20:00

A CRUDE AWAKENING: THE OIL CRASH

CH 2006, R: Basil Gelpke, Ray McCormack, 94 min

Die Journalisten und Filmemacher Basil Gelpke und Ray McCormack rollen die Geschichte der Ölgewinnung auf und wagen einen Ausblick in die womöglich sehr kurze Zukunft des Rohstoffs. Unterstützt durch eine Mischung aus Archivmaterial, NASA-Aufnahmen und historischen Filmausschnitten, führt der preisgekrönte Dokumentarfilm rund um die Welt und lässt namhafte Wirtschafts- und Energieexperten zu Wort kommen.

Journalists and filmmakers Basil Gelpke and Ray McCormack roll out the history of oil production and venture a look into the likely very short future of the raw material. Supported by a mix of archival material, NASA photographs and historical footage, the award-winning documentary takes you around the world and gives you a chance to hear the opinions of well known economic and energy experts.

25.11.2011, 20:00

LEKTIONEN IN FINSTERNIS LESSONS OF DARKNESS

DE 1992, R: Werner Herzog, 50 min

Eine apokalyptische Vision, die die brennenden Ölfelder in Kuwait nach dem Golfkrieg zeigt. Mit seinen befremdlich schönen Bildern der zerstörten Landschaft und einem weitgehenden Verzicht auf Kommentare wirkt die Dokumentation wie ein stilisierter Science-Fiction-Film.

An apocalyptic vision showing Kuwait's oil fields burning after the Gulf War. With its weirdly beautiful images of a landscape destroyed, and largely devoid of commentary, the documentary functions like a stylised science fiction film.

02.12.2011, 20:00

DAS ÖL-ZEITALTER 1 – EINE WELT WIRD GETEILT

THE OIL AGE 1 – A WORLD DIVIDED

DAS ÖL-ZEITALTER 2 – EINE ZEIT FÜR MANIPULATIONEN

THE OIL AGE 2 – A TIME FOR MANIPULATION

FR 2009, R: Eric Laurent und Patrick Barberis, 51 min + 59 min

Von den ersten Bohrungen im Jahr 1860 bis zum Irak-Krieg war und ist das Erdöl der wahre Motor der tragischen Geschichte des 20. Jahrhunderts. Die durch BP im Golf von Mexiko verschuldete Ölpest zeigt, wie sehr die Wirtschaften der Industriestaaten und der Schwellenländer wider alle offiziellen Erklärungen vollkommen vom Erdöl abhängen. Die zweiteilige Dokumentation gibt in Gesprächen mit wichtigen politischen und wirtschaftlichen Akteuren Einblick in diese geheimnisvolle Geschichte.

From the first drilling in 1860 to the Iraq war, oil has been the real engine of the most tragic story of the 20th Century. The oil spill in the Gulf of Mexico caused by BP showed the extent to which economies of industrialised countries and emerging economies depend, contrary to all official statements, entirely on oil. This two-part documentary offers insight into the secrecy-filled story through talks with important politicians and economic operators.

09.12.2011, 20:00

NIGERIA: UND EWIG WÄHRT DIE ÖLPEST
NIGERIA: AND THE OIL SPILL LASTS FOREVER

FR 2011, R: Yann Le Gléau und Sébastien Mesquida, 42 min

Im Delta des Niger verseucht das Öl seit 50 Jahren Natur und Menschen – es ist eine der größten Umweltkatastrophen der Welt: Jedes Jahr fließen 180.000 Tonnen Rohöl in die Mangrovenwälder; das ist soviel, wie 1989 aus dem havarierten Tanker Exxon-Valdez an die Küste Alaskas strömte. Die Natur stirbt, die Menschen verlieren ihre Existenzgrundlage und es droht ein bewaffneter Aufstand in der Region.

In the Niger Delta, oil has contaminated the wilderness and people for fifty years – it is one of the biggest environmental disasters in the world: Each year, 180,000 tonnes of crude oil flow into the mangrove forests, which is as much as streamed onto the coast of Alaska from the damaged Exxon Valdez tanker. The wilderness dies, people lose their livelihoods and there is the threat of an armed uprising in the region.

IM ANSCHLUSS

THE POWER OF COMMUNITY: HOW CUBA SURVIVED PEAK OIL

USA 2006, R: Faith Morgan, 53 min, OmU

Nach der Auflösung der Sowjetunion 1990 geriet Kubas Wirtschaft auf Talfahrt. Die Öllieferungen wurden um mehr als die Hälfte gekürzt, Nahrung um bis zu 80 Prozent. Die Menschen waren verzweifelt. Der

Film zeigt sowohl das Elend und den Kampf als auch die Gemeinschaft und die Kreativität, die die Kubaner in dieser schwierigen Zeit entwickelten.

After the fall of the Soviet Union in 1990, Cuba's economy went into a tailspin. Oil supplies were cut by more than half, food by up to 80%. People were desperate. The film reveals both the misery and struggle and the community and creativity that the Cubans developed during this difficult time.

16.12.2011, 20:00

THERE WILL BE BLOOD

USA 2007, R: Paul Thomas Anderson, 158 min

Anfang des 20. Jahrhunderts stößt der Goldschürfer Daniel Plainview eher zufällig auf Öl. Vom Ölfieber gepackt kauft er mehr und mehr Land auf und wird schließlich fündig. Er wird zu einem wohlhabenden Ölmagnaten. Seine Gier führt aber nicht nur zu Auseinandersetzungen mit der Konkurrenz, sondern auch mit einer kleinen ansässigen Gemeinde fundamentaler Christen.

At the beginning of the 20th Century, gold prospector Daniel Plainview stumbled on oil. Gripped by oil fever, he buys up more and more land and finally finds it. He becomes a wealthy oil magnate. His greed leads to disputes not only with competitors, but also with a small, resident community of fundamental Christians.

13.01.2012, 20:00

ERDÖL – DIE FILME

(DAS ENDE DES ÖLZEITALTERS + DER ÖLFLUCH)

CRUDE OIL – THE FILM

(THE END OF THE OIL AGE + THE CURSE OF OIL)

2005, Autor: Basil Gelpke, 2 x 31 min

Das Ende des Ölzeitalters: Die wirtschaftliche und technologische Entwicklung des 20. Jahrhunderts ist ohne Öl undenkbar. Doch Öl ist ein nicht erneuerbarer Rohstoff. Alternativen mit ähnlicher Energiedichte sind nicht in Sicht. Der Kampf ums Öl hat gerade erst begonnen.

Der Ölfloch: Die größten Ölreserven liegen heute in politisch instabilen Gegenden. Dies gefährdet die Versorgungssicherheit der Industrieländer, deren Wohlstand von einem gesicherten Ölnachschub abhängig ist.

The End of the Oil Age: The economic and technological developments in the 20th Century would be inconceivable without oil. But oil is a non-renewable resource. There are no alternatives with a similar energy density in sight. The struggle for oil has only just begun.

The Curse of Oil: The largest oil reserve today lie in politically unstable regions. This endangers the security of supply in industrialised countries, whose prosperity is dependent on secure oil sources.

IM ANSCHLUSS

AUF DER JAGD NACH DEUTSCHEM ERDÖL

ON THE HUNT FOR GERMAN OIL

2009, 29 min

Die Furcht vor einer großen Energiekrise ist allgegenwärtig. In Zukunft wird das technologische Know-how der Experten darüber entscheiden, wie viel Öl tatsächlich noch gefördert werden kann. Experimentierfelder tun sich auf, die bislang stiefmütterlich behandelt wurden: deutsche Ölquellen.

The fear of a major energy crisis is omnipresent. In the future, the technological know-how of experts will decide how much oil can really still be extracted. Experimental fields that have been previously neglected are opening up: German oil wells.

20.01.2012, 20:00

MIT OFFENEN KARTEN: DAS ERDÖLFÖRDERMAXIMUM

WITH CARDS ON THE TABLE: THE OIL PRODUCTION PEAK

DE/FR 2010, ARTE, 12 min

IM ANSCHLUSS

KEIN ÖL MEHR – ÜBUNG FÜR DEN ERNSTFALL

NO MORE OIL – EXERCISES IN CASE OF EMERGENCY

FI 2008, R: John Webster, 55 min

Als persönlichen Beitrag im Kampf gegen die weltweite Klimakatastrophe begeben sich der Regisseur John Webster und seine Familie für ein Jahr ins Erdölzölibat. Diese Verweigerung jeglicher Erdölprodukte bedeutet nicht nur den Verzicht auf Auto und Flugreisen, sondern auch auf Plastik in jeder Form. Der Film dokumentiert auf erschreckend witzige Weise diesen Selbstversuch, der zur Zerreißprobe für eine ganze Familie wird.

As his personal contribution to the fight against global climate catastrophe, director John Webster and his family spent a year in oil celibacy. This refusal of any oil product meant not only going without car and air travel, but also without plastic in any form. In a frighteningly funny way, the film documents this personal experiment, which becomes a crucial test for the whole family.

27.01.2012, 20:00

DIE 4. REVOLUTION – ENERGY AUTONOMY
THE FOURTH REVOLUTION – ENERGY AUTONOMY

DE 2010, R: Carl A. Fechner, 83 min

Eine Welt-Gemeinschaft, deren Energieversorgung zu 100 Prozent aus erneuerbaren Quellen gespeist ist – für jeden erreichbar, bezahlbar und sauber. Wie eine solche Vision Wirklichkeit werden kann, zeigt Fechners Dokumentarfilm anhand beispielhafter Projekte und ihrer Vorkämpfer in zehn Ländern. Eine globale Umstrukturierung, die Machtverhältnisse neu ordnet und Kapital gerechter verteilt, könnte jetzt beginnen.

A worldwide community whose energy needs are provided by 100 per cent renewable sources – accessible, affordable and clean for everyone. Fechner's documentary shows how such a vision can become reality introducing exemplary projects and their champions in ten countries. Global restructuring, the balance of power and an equitable reorganisation of capital could begin now.

03.02.2012, 20:00

EPISODE III: ENJOY POVERTY

NL 2008, R: Renzo Martens, 90 min, OengU

Der holländische Künstler Renzo Martens reiste zwei Jahre lang mit seiner Videokamera durch den von Hunger und Elend gekennzeichneten Kongo. Auf provokative Weise hinterfragt er die Darstellung der kongolesischen Armut, indem er die Widersprüche zwischen humanitärer Einstellung, Fotojournalismus und Betroffenheitskunst offenlegt. Das Ergebnis zeigt die lukrative Vermarktung und Ausbeutung von Armut.

Dutch artist Renzo Martens travelled with his video camera for two years through a Congo marked by hunger and misery. He questions the representation of Congolese poverty in a provocative way, showing the contradictions between humanitarian attitudes, photojournalism and concerned contemporary art. The result reveals the lucrative marketing and exploitation of poverty.

10.02.2012, 20:00

H2OIL

CA 2009, R: Shannon Walsh, 76 min, engOV

Dank der Athabasca-Ölsande in Alberta ist Kanada heute der größte Öllieferant der USA. Eine billionenschwere Industrie investiert in den Abbau dieser Ölsande und produziert zugleich ein großes Umweltproblem. Für 1 Barrel Öl werden bis zu 4 Barrel Frischwasser verbraucht und anschließend als verseuchtes Gewässer in riesige Bergteiche gekippt. Die Zerstörung des lokalen Ökosystems ist nur eine von vielen Folgen.

Thanks to the Athabasca Oil Sands in Alberta, Canada is today the largest oil supplier to the USA. A trillion-dollar industry is invested in the degradation of these oil sands, producing a major environmental problem. For one barrel of oil up to four barrels of fresh water are used and then dumped, contaminated, into huge mountain ponds. The destruction of the local ecosystem is just one of many consequences.

17.02.2012, 20:00

REVENGE OF THE ELECTRIC CAR

USA 2011, R: Chris Paine, 90 min, engOV

Chris Paine begleitet in seinem Film vier Automobilhersteller bei ihrem Wettlauf um das erste kommerziell erfolgreiche Elektroauto. Neben den Forschungs- und Entwicklungsabteilungen von General Motors, Nissan und Tesla Motors besucht er auch einen unabhängigen Elektroautobauer, der nicht auf die großen Marktführer warten will.

In his film, Chris Paine follows four car manufacturers in their race for the first commercially successful electric car. In addition to the research and development divisions of General Motors, Nissan and Tesla Motors, he visited an independent electric carmaker who doesn't want to wait for the big market leaders.

THE OIL SHOW

KURATIERT VON CURATED BY

Dr. Inke Arns

KÜNSTLERINNEN ARTISTS

Ursula Biemann (CH), Christian von Borries (DE), Mark Boulos (US/NL), Heath Bunting (UK), Bureau d'Etudes (FR), The Center for Land Use Interpretation (US), Chto Delat? (RU), Carl Michael von Hausswolff & Thomas Nordanstad (SE), Werner Herzog (DE), Mark Lombardi (US), Michael Mandiberg (US), George Osodi (NG), Natascha Sadr Haghigian (IR/DE), UBERMORGEN.COM (AT/CH)

KÜNSTLERISCHE LEITERIN

ARTISTIC DIRECTOR

Dr. Inke Arns

GESCHÄFTSFÜHRENDE LEITERIN

MANAGING DIRECTOR

Frauke Hoffschulte, Tina Ebner

ORGANISATION & PRODUKTION DER AUSSTELLUNG

EXHIBITION PRODUCTION & ORGANISATION

Andrea Eichardt, Anabel Pérez,
Kathleen Ansorg

VERMITTLUNG UND KULTURELLE BILDUNG EDUCATION

Mirjam Laker

BUCHHALTUNG ACCOUNTANT

Simone Czech

PRESSE- UND ÖFFENTLICHKEITS- ARBEIT PR

Steffen Korthals, Nathalie Mosler

TECHNISCHE LEITUNG

TECHNICAL DIRECTOR

Stephan Karasz

AUFBAUTEAM

CONSTRUCTION TEAM

Sanja Biere, Jens Eberhardt,
Kai Kickelbick, Zeljko Petonjic

LEITER FACHTECHNISCHER DIENST

TECHNICAL DIRECTOR

DORTMUNDER U & BERATER SPECIAL ADVISOR

Uwe Gorski

FACHTECHNISCHER DIENST

TECHNICAL TEAM

DORTMUNDER U

Robin Lockhart, Oliver Okunik,
Detlev Olschewski, Uli Lueg

FREIWILLIGES SOZIALES JAHR

IN DER KULTUR VOLUNTARY

SOCIAL YEAR IN CULTURE

David Groher, Malte Zander

INFO TEAM INFO TEAM

Stephanie Brysch, Tanja Melina Moszyk,
Marion Wedegärtner

FÜHRUNGEN GUIDED TOURS

Peter Hübert, Martin Klemm, Hendrik
Müller, Lena Schmidt

ORT VENUE

Hartware MedienKunstVerein im at the
Dortmunder U, 3. Etage 3rd floor
Leonie-Reyggers-Terrasse
44137 Dortmund

LAUFZEIT DURATION

12. November 2011 – 19. Februar 2012

ERÖFFNUNG OPENING

Freitag, 11. November 2011,
19:00 – 24:00 Uhr (Eintritt frei)

ÖFFNUNGSZEITEN

OPENING HOURS

Di – Mi 11:00 – 18:00

Do – Fr 11:00 – 20:00

Sa + So 11:00 – 18:00

Montags geschlossen

FEIERTAGSÖFFNUNGSZEITEN

OPENING HOURS ON BANK

HOLIDAYS

24.12.2011 geschlossen closed

25.12.2011 11:00 – 18:00

26.12.2011 geschlossen closed

31.12.2011 geschlossen closed

01.01.2012 geschlossen closed

EINTRITT ADMISSION

5 € / 3 €

FÜHRUNGEN GUIDED TOURS

Donnerstags Thursdays 18:00

(After-Work-Führung),

Sonntags Sundays 16:00

HMKV im Dortmunder U, 3. Etage

(Führungen im Eintrittspreis enthalten)

Wenn Sie weitere Führungen buchen möchten, wenden Sie sich bitte an unser Büro (Tel: +49 (0)231.496642-0, info@hmkv.de)

FILMPROGRAMM IN DER AUSSTELLUNG FILM PROGRAM IN THE EXHIBITION

Filmounge an 11 Freitagen, jeweils 20:00

November 2011: 18.11., 25.11.

Dezember 2011: 02.12., 09.12., 16.12.

Januar 2012: 13.01., 20.01., 27.01.

Februar 2012: 03.02., 10.02., 17.02.

(Eintritt frei)

TEXTE TEXTS

Inke Arns, Fabian Saavedra-Lara

ÜBERSETZUNGEN

TRANSLATIONS

Patrick Boris Kremer (dt.-engl.), Janet

Leyton-Grant (Filmprogramm dt-engl.)

GESTALTUNG DESIGN

labor b designbüro, Dortmund

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog mit Texten von Inke Arns, Fabian Saavedra-Lara und Michael Watts bei Revolver Publishing | by VVV, Berlin 2011.

On the occasion of the exhibition a catalogue with texts by Inke Arns, Fabian Saavedra-Lara and Michael Watts is published by Revolver Publishing | by VVV, Berlin 2011.

PARTNER 2011 PARTNER 2011:

KUNSTSTIFTUNG  NRW

HAUPTFÖRDERER DES MAIN FUNDERS OF HMKV:



Stadt Dortmund
Kulturdezernat



Ministerium für Familie, Kinder,
Jugend, Kultur und Sport
des Landes Nordrhein-Westfalen



Gefördert von
Sparkasse Dortmund

DSW21

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DER GENEROUSLY SUPPORTED BY:

schweizer kulturstiftung

prohelvetia



Königreich der Niederlande

MEDIENPARTNER MEDIA PARTNERS:

arte CREATIVE  ODE'BUG

**»KEEPING THE WORLD'S
DEPENDENCE ON OIL AS
LONG AS POSSIBLE IS
IMPORTANT.«**

Fadhil Chalabi, Former Secretary-General OPEC, Former Iraqi Oil Minister

